



XXVII Comunicaciones Científicas y Tecnológicas

Orden Poster: CH-029 (ID: 2368)

Autor: Cristaldo Hidalgo, Fernando Yamil

Título: ¿Quién robó el vellocino de oro? Los trabajos de Jasón en las Heroidas 6 y 12 de Ovidio

Director: Marrón, Gabriela Andrea

Co-Director: Trevisan, Olga Natalia

Palabras clave: voces femeninas, narración, contraargumento, trabajos, Jasón

Área de Beca: Humanidades Y Artes

Tipo Beca: Cyt - Iniciacion

Periodo: 01/03/2021 al 29/02/2024

Lugar de trabajo: Facultad De Humanidades

Proyecto: (17H014) Dimensiones monstruosas de la épica y de sus héroes en "Heroidas" de Ovidio.

Resumen:

En esta propuesta, nos enfocamos en el estudio del lugar que ocupan las hazañas de Jasón en las Heroidas 6 y 12 del poeta romano Publio Ovidio Nasón. Intentamos demostrar que la reiterada presencia del relato de los trabajos de Jasón, en las epístolas que Hipsípila y Medea dirigen al héroe, funcionan como contraargumento, que configura una nueva imagen del líder de los argonautas en la elegía amorosa.

Los distintos trabajos encomendados a Jasón por el rey de la Cólquide Eetes (colocar el yugo a los toros con patas de bronce que exhalan fuego y arar los campos consagrados al dios Marte; sembrar los campos con las semillas y combatir con el ejército que nacen de estas y por último, adormecer al dragón guardián del vellocino de oro) son mencionados reiteradas veces por Hipsípila y Medea en sus respectivas cartas. Resulta llamativo que el tratamiento de los distintos trabajos y aventuras llevados a cabo por otros héroes que componen el corpus de Heroidas sea desigual. En este sentido, para este trabajo, consideramos los relatos de Hipsípila y Medea como dos partes que, en su conjunto, forman un nuevo relato o megaretrato, en el que podemos observar la reconfiguración del héroe, pues las figuras femeninas cuestionan la fama de Jasón y afirman propiciar o bien realizar sus hazañas.

Para el análisis de las cartas, realizamos el cotejo de las distintas ediciones críticas de las Heroidas 6 y 12 de Ovidio (Knox, 1995; Moya del Baño, 1986 y Rosati, 1996), la lectura de los comentarios filológicos más relevantes (Barchiesi, 1992; Bloch, 2000, Vaiopoulos, 2013; Michalopoulos, 2004 y Ugartemendía, 2017) y la consulta de distintos diccionarios (OLD y ThLL), para confrontar las variantes textuales adoptadas por cada editor y realizar las traducciones instrumentales de ambas epístolas.

De acuerdo con nuestro objeto de estudio, en el análisis de las Heroidas 6 y 12, seguimos el encuadre teórico-metodológico del análisis narratológico. Trabajamos con las nociones generales de narratología, entendiendo que esta se ocupa de la teoría en textos narrativos (Genette, 1972; Bal, 1990 y Bartes, 2004). En este sentido, nos enfocamos en la construcción de la narración, distinguiendo que esta trata de eventos causados o experimentados por personajes; y que estos eventos están conectados entre sí en alguna forma de orden (De Jong, 2014).

Analizamos tres aspectos que las narradoras-focalizadoras utilizan en estas epístolas para presentar las hazañas del argonauta: 1) extensión de la narración de los trabajos del héroe, 2) frecuencia con la que las heroínas narran estos hechos y 3) orden de los eventos narrados.

En primer lugar advertimos que, con respecto la extensión, las heroínas dedican a la narración de las hazañas realizadas por el héroe un total de 20 versos en la epístola 6 (vv. 9-14; 32-37 y 97-104) y de 37 en la carta 12 (vv. 15-19; 41-50; 95-108; 163-168 y 195-196). En ambos casos la narración ocupa aproximadamente el 20% del total de las cartas. Resulta interesante por lo tanto, la insistencia de este tópico en la elegía, género destinado a temas del amor o de lamento.

En segundo lugar, en cuanto a la frecuencia de los hechos narrados, las heroínas cuentan más de una vez las hazañas del héroe, tres veces en la epístola 6 y cinco, en la epístola 12. Observamos que, en comparación con la Heroida 9 dirigida por Deyanira a Hércules (héroe que también es parte del viaje de los argonautas), la frecuencia de los trabajos de este último solo se describe completamente una vez, en once versos (vv. 84-95).

Notamos también que Medea se atribuye a sí misma los logros de los trabajos de Jasón, por lo tanto el énfasis puesto en la mención de las hazañas no está destinado a realzar la figura heroica sino más bien a intensificar la labor realizada por la propia Medea.

En tercer lugar, en cuanto al orden de los eventos (que puede o no cambiar la secuencia de los mismos) nos ha sido posible constatar que, en ambas cartas, la secuencia de las acciones expuestas por las heroínas tienen siempre el mismo orden: domar a los toros que exhalan fuego, sembrar los campos y vencer a los hombres nacidos de la tierra, dormir al dragón y obtener el vellocino de oro. En este sentido, ambas mantienen la secuencia de hechos en sus narraciones; esto nos sugiere que Ovidio repite la matriz narrativa del mito. Podemos inferir, entonces, que el cuestionamiento a la figura heroica por parte de las voces femeninas presenta una contrafigura que se opone a la imagen tradicional del héroe, adaptada a los propios propósitos particulares de cada heroína (Alh, 1985, p. 83).

A partir del análisis de estos aspectos narratológicos de las Heroidas 6 y 12, podemos afirmar que el lugar otorgado a las hazañas de Jasón en cada carta funciona como contraargumento, que configura una nueva imagen del héroe, pues tanto Hipsípila como Medea

cuestionan el accionar heroico, e incluso la última se atribuye a sí misma las proezas realizadas para conseguir el vellocino de oro.